

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1922)  
**Heft:** 23  
  
**Register:** État des membres

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Je sais que la convention qui laisse derrière elle un mécontentement justifié est une convention passagère car elle est appelée à ne pas répéter et même l'expérience montre qu'elle ne va généralement pas jusqu'au bout. Aussi suis-je particulièrement heureux chaque fois que ces problèmes extrêmement complexes et difficiles à résoudre sont considérés et étudiés par des hommes comme vous, car eux seuls peuvent trouver ces solutions d'espèces que dédaignent sans doute les grands principes, que laissent de côté les théories et les écoles, mais qui en fait peuvent donner la satisfaction à laquelle chacun doit prétendre.

Aussi, en vous remerciant de l'aide que vous nous apportez en traitant ces questions et en vous assurant du bon accueil qui vous sera toujours fait au Ministère du Commerce, je vous prie, Messieurs, de recevoir l'expression de mon bien cordial dévouement.

M. le Ministre, permettez-moi de lever mon verre à votre chère patrie, à la Suisse, qui a été dans les âges anciens notre guide vers la liberté, vers l'égalité, vers la fraternité et qui a été le premier symbole d'une démocratie dans le monde, grande par le cœur et grande par l'effort (*applaudissements prolongés*).

### ETAT DES MEMBRES

Le Comité a procédé aux admissions suivantes :

#### *Membre effectif fondateur :*

"*HELVETIA*" Compagnie Suisse d'Assurances contre l'incendie, Saint-Gall, Direction pour la France, 9, rue Pillet-Will, Paris.

#### *Membres effectifs :*

BACHARACH (Adolphe), Agent commercial, 7, rue Saulnier, Paris.

HEUSSLER (F.), Représentant de commerce, rue de l'Hospice, Thizy (Rhône).

KAUFMANN (Joseph), carrossier en automobiles, 83, rue Bonnel, Lyon.

MERCIER (Henry), négociant, 13, rue de Sonnay, Paris.

SCHMODERER (A.), Directeur régional de la Société Suisse d'Assurances générales sur la Vie Humaine à Zurich, 9, Place Raspail, Lyon.

STURZENEGGER Frères, articles en fil de fer, Neugasse 49, Saint-Gall.

SULZER, RUDOLPH ET C°, Importation de soies asiatiques, Fraumünsterstrasse, 8, (Zurich).

VINS SANS ALCOOL ET FABRIQUES DE CONSERVES ALIMENTAIRES, S. A. Production de vins sans alcool et fabrication de conserves alimentaires, Meilen (Zurich).

#### *Membre adhérent :*

SOCIÉTÉ CHIMIQUE DE GERLAND, produits chimiques, caoutchouc manufacturé, 49, rue de la République, Lyon.

*Liste des Membres.* — Une nouvelle édition de la liste des membres de la Chambre de Commerce Suisse en France va paraître incessamment comme annexe aux rapports présentés à l'Assemblée générale du 21 mars.

Ces documents sont actuellement sous presse et seront envoyés très prochainement aux membres de la Chambre.

### FOIRE DE BALE

Nous rappelons à nos lecteurs que la Foire Suisse d'Echantillons s'ouvrira, à Bâle, le 22 avril et qu'elle durera jusqu'au 2 mai.

Cette institution qui a un caractère strictement national, offre une image complète de la production industrielle de la Suisse. Seules les industries agricoles et alimentaires n'y sont pas représentées (ces dernières forment l'objet du Comptoir Suisse des Industries Alimentaires et Agricoles, à Lausanne, du 9 au 22 septembre 1922).

Les visiteurs de la Foire de Bâle constateront que l'industrie suisse est toujours à la hauteur de sa vieille réputation et que les difficultés avec lesquelles elle eut à lutter depuis la guerre n'ont fait que stimuler l'énergie, l'ingéniosité et la conscience professionnelles des fabricants de toutes les régions du pays.

Les excellentes communications entre Bâle et les centres économiques français, la suppression des visa de passeport, la diminution du prix de la vie qui permet de vivre en Suisse à fort bon compte, le printemps enfin qui invite aux excursions dans le pays des lacs et des montagnes : voilà autant de raisons qui engageront les hommes d'affaires et les commerçants à se rendre à Bâle à la fin du mois.

Nous nous tenons à la disposition des intéressés pour tous renseignements complémentaires ; nous remettrons également gratuitement des cartes d'acheteurs à ceux qui en feront la demande.

### JOURNÉE DES SUISSES

#### A L'ÉTRANGER

A l'occasion de la Foire Suisse d'Echantillons, une *Journée des Suisses à l'Etranger* est organisée à Bâle pour le lundi 24 avril. La matinée est réservée à la discussion des nombreux problèmes qui intéressent d'une façon ou d'une autre le sort matériel et juridique des suisses à l'étranger,